

# Message from Fukushima

写真:

(自分自身の顔写真のほか、  
投稿内容と関連のある風景や  
食べ物などの写真も可能)

名前: VU QUAN DIEU HUONG

国籍: ベトナム

現住所: 福島市

あなたが福島を思い出す時、どんなイメージですか？福島と言えば、原発、津波ではない。私にとって福島と言えば、自然に囲まれて綺麗な地域、豊富な料理と果物です。そして冬が暖かくて夏が寒いあぶくま洞です。洞内で作られたお酒も味わってみてみたらぜひ現地でご購入を。そして、冬と春には、綺麗な景色を味わえる南湖公園の中で、名物のだんごを楽しみながら、お茶を飲むことがおすすめです。それから、こんな寒い時には、日本の伝統的な旅館に泊まって、和風な雰囲気と和食を味わうことは健康にもよく、忘れられない思い出となりますよ。

说到福島，大家最先想到的是什么呢？对于我来说，提起福島，自然而然联想到的不是核电站，不是海啸，而是被美丽的自然环绕的田园风光，是美味可口的水果和料理，是冬暖夏凉的阿武隈洞，是洞内酿造的葡萄美酒（如有机会前去游玩请一定要买来品尝）。冬春之交，更可以前往景色绝美的南湖公园，边品香茗，边尝名点糯米团子。即便是在严冬，也可以下榻传统的日式旅馆，在品味和风韵味之余，更可以泡温泉舒缓身心的疲劳，相信这一切都会成为您毕生难忘的回忆。

What kind of image do you have when you think about Fukushima? As for Fukushima, it's not a nuclear disaster and tsunami. For me, Fukushima is a place with beautiful nature, delicious food and fruits. And in Abukuma cave, winter is warm and summer is cool. Please purchase a bottle of wine made in that cave. In winter and spring, it is good to eat famous dango with drinking green tea at Nanko park with beautiful scenery. And also please stay at a Japanese traditional ryokan and eat Japanese dishes. It's good for your health and you won't forget such memories.